

ՄԷԾՄՈՒԱԹԸ

جمعة اخبار
اداره خانه سی بك اوغلسنده جاده کیرده نومرو 75

MEDJMOUA-I-AHBAE
"JOURNAL QUOTIDIEN"
Bureau : 65 Grand'Rue de Pera



Աղանդի բնութիւն 420.— 6 օրը ընդ 60.—
Սէնէլիք բոսթա իւնիսթի 30.— Շէհիթ
բոսթա 80 զրուշ տըր :

Տէրճ իտիլէճէք իլանաթ իշին այրըճա
բայարըզ օլունուր :

Ղազէթաիս միւթէալիք խուսուսաթ
իշինՅ.թ.01 ԱՅԵԱ ՆԱ միւրաճաթ օլունա :

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ թագաիմ ճիվարնտա Նօ . 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. ՅԱԿՈԲՈՅ ԴՊՐՈՑԸ

... Նմաբգիր ,

«Մեր պիտոյքը՝ վերնագրով յօդուածն
ի հրապարակ հանող Յովհ. Յ. էֆէնտի
Այան ազգային թաղական դպրոցաց վը-
րայօք իւր կարծիքներն յերեւան հանած
էր Զեր նոյեմբեր 9 թուով օրաթերթին
մէջ և նախ ակնարկելով երեք ուսումնա-
րաններն՝ ըսած է թէ՛ «անոնց նպա-
տակն ու վարձանն տարակոյս չկայ որ
մասնաւորապէս ազգային ու զուտ հայ-
կական դաստիարակութիւն աւանդելն»
կը յաւելու դարձեալ թէ՛ կրկին Մխի-
թարեան Միաբանից և Լուսաւորչեան
բարձրագոյն վարժարանաց գիմաց Հա-
սարակութիւնն նախնական միօրինակ
դպրոցներ չունի, որոցմէ ելլող աշա-
կերտք կարենան յաճախել այդ բարձ-
րագոյն վարժարաններն, և թէ՛ նաեւ
ունեցածներն իսկ մոնկալարժական տե-
սակիտով գոհացուցիչ չեն, Նոյնպէս կը
հաւաստէ թէ՛ այդ նախնական դպրոց-
ներն (յորս մատնանիչ կը ցուցնէ մաս-
նաւորապէս Ս. Յակոբայ դպրոցը) չու-
նին ուսմանց ծրագիր, չեն աւանդուի
ժողովրդեան մանկտուայ կարեւոր ուս-
մունք և թէ՛ չունին ուսուցչական լաւ
կազմակերպեալ մարմին մը. և վերջա-
պէս կը նկատէ այնպիսի թերութիւններ՝
զորս խոհեմութեան համար չուզեր ի վեր
հանել. Արդ որովհետեւ մեք եւս այդ
ուսուցչական մարմնոյ կը պատկանինք,
հարկ կը համարինք ուղղել մեր բժա-
խնդրին սխալ կարծիքն ի բուժուած գայ-
թակղեալ մտաց և ի զգաստութիւն նո-
րին մեծապատուութեան, Բայց նախ կը
խնդրենք յիւրմէ այն զուտ հայկական
կոչած դաստիարակութեան որակու-
թիւնն ու այլ հանգամանքն, վասն զի
չենք կրնար հասկնալ թէ՛ ի՞նչ ըսել
կուզէ, արդեօք այլ և այլ ազգաց հա-
մար այլ և այլ պարտին լինել դաստիա-
րակութիւնք՝ թէ՛ այլ ինչ, Մեր գիտ-
ցածն կամ որ նոյն է իսկական դաս-
տիարակութիւնն երբեք այս կամ այն
ինչ ազգի սեպհականեալ չէ, այլ մա-
նաւանդ բովանդակ մարդկութեան. այ-
սինքն հայն ալ, գաղղիացին ալ և ամե-
նայն ազգինք պարտին դաստիարակիլ
ուղիղ բանի և բնական օրինաց համա-
ձայն. իսկ եթէ լոկ հայերէն լեզուի ա-
ւանդման օրէնքը կ'ուզէ ակնարկել՝ այդ
ուրիշ բան, սակայն այլ է օգտաստիարա-
կութիւնն այլ «լեզու» : Սակայն այսու
հանդերձ ըզձակից և ուրախակից եմք
նմա եթէ մեր թաղային դպրոցաց ա-
ռաւելութիւնն ու ևս քան զեւս բարո-
ւումն տեսներք :

Բայց այն կարծեացն թէ՛ բարձրագոյն
վարժարանաց գիմաց չունի հասարակու-
թիւնս նախնական դպրոց և կամ եղած-
ներն ալ չունին ընտրութիւն ուսմանց

և լաւ ուսուցչաց՝ կը փութամք պա-
տասխանել թէ՛ Այան էֆէնտին յիւրա-
բժախնդրութեան նա թէ՛ ճշմարտագոյն
եւս քաղղախնդրութեանն ելած է.
վասն զի նախ քան զբացումն Լ. Ուսում-
նարանին կայր Ս. Յակոբայ նախակրթա-
րանն, և երբ Ուսումնարանն բացուե-
ցաւ, առաջին ընտրեալագոյն աշակերտքն
եղան իւր պախարակած և չհաւանած Ս.
Յակոբայ դպրոցին աղբատիկ սանուքն,
ոչ առ ի չգոյէ այլոց՝ այլ ի մէջ բազ-
մաց, զի ուսած էին ժողովրդեան ման-
կտուայ կարեւոր եղածներն, զի ընդու-
նակ էին այնպիսի բարձրագոյն Ուսում-
նարանի մը, հմուտ էին ըստ բաւականի
հայերէն, գաղղիերէն և տաճկերէն լեզ-
ուաց, յաջողակ ի թուաբանութեան,
յաշխարհագրութեան և ի պատմութեան,
ինչպէս նաեւ մնացեալ ուսմանց մէջ.
Եթէ մեզ հաւատք ընծայել չուզէր թող
գիմէ առ Պատ. վարչութիւն Լ. Ու-
սումնարանին և անտի տեղեկանայ : Սա-
կայն կը խնդրենք յիւրմէ որ հաճի յայտ-
նել մեզ թէ՛ որոնք են այն կարեւոր
ուսմունքն զոր Դպրոցս կը զանազ իւր
աղբատիկ սանուքը, Գոնէ, իւր իսկյայդ
դպրոց յաճախած օրէն ի վեր միշտ կ'ա-
ւանդին վերոյիշեալ լեզուք և ուսմունք
ոչ թէ իր ըսածին պէս նահապետական
դրութեամբ՝ այլ ըստ պատշաճի ժամա-
նակին և ըստ օրինի երկրին. Աստ մեր
բարեկամն յառաջելով՝ Դպրոցիս Ուսու-
ցիչներն իբր յոռի և անտաակ անձինք
զրպարտել ուզած է, Եթէ խնդիրը անձ-
նական պատուոյ չվերաբերէր՝ թերեւս
մենք ալ լուէինք. սակայն ի՞նչպէս պիտի
պարծի ինքն իրբեւ Դաստիարակ՝ որ
տակաւին գերծ չէ նորեկ աշակերտի մը
թերութիւններէն, ի՞նչպէս կը ցանկայ
երեւել իրբեւ Գոնէի որ իւր անձին վը-
րայ քննութեան նիւթեր կը մատակա-
րարէ այլոց իւր անխորհուրդ գրուած-
ներովը. մանաւանդ թէ՛ այլ ընդ այլոյ
բանիւք և ընդ քօղով իւր կարծածէն
աւելի կը հարուածէ պատուաւոր և ազ-
գանուէր անձանց յարգն և երկար տա-
րիներէ ի վեր արդեամբ ստացած վարկն
առաջի ողջոյն ազգին և Պատ. Հոգա-
բարձութեանս Ոչ այսչափ միայն, նոյն-
պէս յանիւրաւ խուլ և կոյր կ'ենթադրէ
հետեւեալար այժմու Պատ. Հոգաբար-
ձութիւնն որ հոգեւով և ճշմարտութեամբ
ինչպէս Անկերտնոցի ամէն մասանց՝ նոյն-
չափ և հաւասարապէս Դպրոցիս բար-
ւոքման և յառաջադիմութեան խնամ
կը տանի ազգասիրաբար, որ և հան-
դերձեալ է Դպրոցին յաւելուլ նաեւ
Արուեստանոց մը յօգուտ ժողովրդեան
մանկտուայն : Այլ որպէս զի չերկարեմք
խօսքերնիս, կ'ապահովեմք զինքն որ
Դպրոցիս տնօրէնն և ուսուցիչք ամէնքն
ալ իրեն պէս բարձրագոյն դպրոցաց
աշակերտած են ժամանակաւ, և ամէնքն
ալ հանրածանօթ մարդիկ են : Արդարեւ
կը խոստովանինք որ Դպրոցս տակաւին
չատ պէտքեր ունի և մեծապէս ալ կ'ու-

րախանանք անոր և նմանեաց օր ըստ
օրէ՛ յառաջադիմութիւնը տեսնելով.
սակայն չենք կրնար շնորհակալու մտօք
լուել այսպիսի զրպարտութեանց գիմաց,
իւր նպատակն ինչ որ ալ ըլլայ՝ չատ կը
սխալի այսպիսի վարմամբն :

Ա. ԷՅԵՅԱՆ, Պ. ՊՕՐԱՍԵԱՆ,
Պ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ, Ք. ԱՐԿԵԱՆ

11 Նոյեմբեր 1891

Ախրէն Բուսիս հիւքիւմէթի թարա-
Փընտան նէֆի իտիլիինի եազմըլ օլ-
տուղումուզ էլմիածին սինօղու ազա-
ւընտան Խիւտալէրտեան Ներսէս Բիս-

գօրօսուն՝ հէնուզ եօլտա վէ Սէվասթօ-
բօլ տէմիր եօլու ըսթասիօնունտա պու-
լունմագտա իքէն, Ֆիւճճէթէն վէ ֆաթ
իթմիշ օլտուղու՝ Գըրըմտան չէհրիմիզէ
վիրուտ իտէն մէքթուպար մէպլին-
տէն անլալըմըլ տըր :

ԲէճԱ

Ապօնըման վատէլէրի հըրուլ իթ-
միշ օլան րաղպէթուլ ապօնէլէրե-
միդին, թէէտիեէյի տէյնէ միւ-
սարաաթլարընը խառսէթէն րէճա
իտէրիզ :

ՅԻԾԱՏԱԿ

ՍԳԱԼԻՑ ՄԱՀՈՒ

ՄԱՆԿԱՄԱՐԻ ՏԻԿՆՈՋ

ԷԼԻԶԱՅԻ ՄԱԳԱՍՏԱՐԵԱՆ

Այն ի՞նչ տըխուր դէմք ես առեր .

Այ չունի՛ս չունչ, կեանքդ է մարե՛ր . . .

Ո՛ր նայուածքիդ կենդանի բոց .

Պիտի պահէ՛ս աչերդ միշտ գոց :

Նայէ, քեզ մօտ Օննիկ չնչէ,
Սիրոյդ մանկիկն անոյշ ննջէ.
Շնորհէ ներում, անմեղ է նա,
Որ կեանքն իրեն թոյն չըղաւնայ :

Իսկ միւս հրեշտակդ Գէորգ փոքրիկ՝

Աղի ողորմ ձայնէ մայրիկ .

Տրտում, հեծքով որոնէ զքեզ,

Ո՛հ . չէ՛ս լըսեր ողբն աղեկէզ :

Տես ամուսինդ տան մէկ անկիւն
Նստեր կուլայ, է միշտ խոկուն .
Սիրուն անունդ կրկնէ յաճախ,
Սրտէն գոչէ բիւր ախ ու վախ :

Իսկ ազնիւ մօրդ, ոյր ծով ու լեռ

Ըզբեզ աչքէ՛ն լոկ գատեր էր,

Կարծես պիտի ժուժայ ջերմ գուլթ՝

Երբ գոյժն առնու անգութ մահուդ :

Թողեր Պաղտատ, Պոլիս եկար,
Այո՛, սրտիդ մէջ մեծ յոյս կար
Թէ երջանիկ լինիս դու աստ .
Չէիր սակայն լըսած զայն ազդ :

— Պանդուխտն արցունք հոսէ միայն,

Երջանկութիւնն է յոյս ունայն .

Բայց հայրենիքդ ես բուն հիմակ,

Ըզբեզ լոյս, խինդ պատէ համակ :

Գիտեմ՝ այլ եւս դու չես զարթնուր,
Հոս մութն ու վիշտ է ընդհանուր .
Հանգչէ, զլացաւ այս ժանտ կենցաղ
Քեզ եղկելոյդ հանգիստ, աւաղ :

Հանգչէ դարեր, դու հանգչէ միշտ

Այ չարթննաս տեսնես նոր վիշտ .

Այն ծաղկասփիւռ բարձիդ վրայ՝

Քունդ յաւիտեանս է աներկբայ :

1891 Նոյեմբեր 8

Հ. Ս. Տ.

ԽԱՐԻՃԻԵՒ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹՈՒՆ
ԲՕԼԻԹԻԳԱՍՐ

Ավստրիա-Մաճար տէվլէթինն
խարիճիւն նազըրը գօնթ Գալնօքի,
էվլէթի հաֆթա բօլիթիգալի խա-
րիճիւնննննննննննննննննննննն
գընտա Տէլէկափօնլար մէճլիսինտէ
զուհուրա կէլէն սիւալլէրէ վէրտի-
կի ճէվապընտա, էզճիւմլէն Ավստրիա
վէ Իթալիաննն շարգ բօլիթիգալ
այնի տիր տէմիլ տիր Սթանտարտ
ղազէթասը, պու իֆատէնին բէք
տօղրու վէ մէմու նիյէթպախի ի-
տուկինն պէտանտէն սօնրա, շու եօլ-
տա իլավէ Իթմիլ տիր «Ավստրիա-
Մաճարիթալանն շարգ բօլիթիգալ
քիմէն իչին պիր սըրըր տէյիլ տիր
Պալգանլարնն մուհաֆըզը մագա-
մընտա պուլունան տէվլէթի միւշա-
րիւյնն Սըրպիա, Պուլկարիսթան,
Բուսանիա վէ Եոնանննն պիւթիւն
սայ ու զալլէթիւնն թէրաֆըրէա-
թը տախիլիէլէրինն հասը Իթմէթ-
լիկէ սէրպէսթ օլմալարը արդուսին-
տէ տիր, վէ պուլունան արազիսին-
տէն պիր ճիւզի գընմընն պիւլէ մա-
լիք օլմաեա հալվէսի եօգ տուր,
լաքին քէնտիննն եաբմաաղընն տի-
կէր պիր տէվլէթին եաբմաաղնտա
միւսաատէ Իթմէթէնէք տիր, հաթ-
թա մէղքիւր հիւրիւմէթլէր միւսա-
նընտա հէր կէօնա թէճապուղուն մէ-
նինն տախի չալըմագտա տըր, Պու-
տան տահա սարիս վէ տահա նա-
մուսու բօլիթիգալ օլմաաղ, Պու բօ-
լիթիգալնն մէղքիւր հիւրիւմէթ-
լէրին իչլէրինն Բուսաննն եախօտ
տիկէր պիր տէվլէթին միւտախէլէ-
սինն միւսաատէ Իթմէթիկի տէ մա-
լիւմ տիր, նէ՛ Իթալիա՝ իչղալը
արազի արդուսինտէ օլմաեաղ, ֆա-
գաթ տիկէր պիր տէվլէթին տէ
զապլը արազի Իթմէթինն միւսաա-
տէ Իթմէթէնէք տիր, վէ Ալմա-
նիա տախի իքի միւթթիֆիլէրիլէ
հէմէթբեար օլմաաղլա, Իթմէթի-
գալ միւսէլլէսին միւսալէհա Իթմէթի-
հատը օլտուղու աչիքեար օլմագտա
տըր, Ագտէնիգտէ հալը հազըրըն
մուհաֆազասը, պու բօլիթիգալնն
գընմը միւթթիմիլէսինն թէյթիլ Իթ-
մէթտէ տիր, Պու բօլիթիգալ իւն,
չիմտիկէ գատար հէր ճիւզէթլէ,
Սալիպըրի գապիլնէթօտուսինն թէ-
վէճճիւհաթը խալիսանէսինն վէ
մուսվէնէթի տախիլի սիւսաթիկէ-
սինն մագհար օլմուշ տուր, Մու-
հաֆազաի սուլհ ու սալահա տալի
Ինկիլթէրա վէ Իթալիա պաշ վէ-
քիլլէրէնն վագը օլան պէտանա-
թընն գօնթ Գալնօքի ճանիպիւնտէ
թէքրար իտիլիսի ֆէվզէլատէ
մուճիպի մահզուկիլիէթ պուլուն-
մուշ տուր, Լաքին իւշ տէվլէթին
այնի էֆքեարտա օլմալարը վէ պու
Իթմէթիգալ միւսէլլէսին Ինկիլթէր-
րանն թաալիպիլիէ մագհար օլմա-
սը սաեթսինտէ տիր քի, պու Իթ-
մէթիգալ տան խօշուտ օլմաեանլար-
տան երգըլմաեադ պիր սուրէթ-
տէ գալի պիր սէտտ չէթիլիլ
տիր, Գօնթ Գալնօքի մուհարէպէի

արդու Իթմէթէն վէ միւսալիա պիր
Փըրսաթ զուհուրինտէ մուհարէպէ-
ի Իթմէթիլիլի տիւշիւն-
մէնէն տէվլէթլէր պուլունմաաղը-
նը պէտան Իթմէթիւր, Լաքին պու
տէվլէթլէր՝ Իթմէթիգալ միւսէլլէ-
սին գուլլէի աքէրիկէ վէ պահի-
եթսինն, վէ պաղը սըրալարտա Իթ-
մէթիգալ մէղքիւրուն Ինկիլթէրա-
տան մուսվէնէթ կէօրէնէկինն նա-
զարը տիւգալթա ալտըլարընտան
իչպու թէճըրիպէտէն կէրի տուրմա-
եա մէճպուր պուլունուեօրալը»

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս, 21 նոյեմբեր - Խարիճի-
եա նազըրը Մ. Բիպօ՝ տիւն սաաթ
3 տէ Բուսիա խարիճիկէ նազըրըն
զիւարէթ Իթմիլ, վէ հէնուգ Բու-
սիա սէֆարէթիսանտէ իքէն
րէիսի վիւքէլա Մ. տը Ֆրէյսինն
տախի օրաեա կէլիլ տիր, Պու իւշ
տիւլօմաթլարը սաաթ 4 պուլուղա
գատար միւլագաթ Իթմիլէր տիր
Մէհաֆիլի տիւլօմաթիլ իւնտէ
զանն օլունտուղուն կէօրէն, Մ. տը
Կիւրս՝ Պրանսըզ վէ Բուս Իթմիլաֆ-
տան տուեա պաղը մէհաֆիլի բօ-
լիթիգիլիէն վագը օլան միւլալէ-
զալը իւմալալէրի իւն եալըլ մանեա-
լարը հաֆըլնտա իլղահաթ վէ սէ-
րահաթ վէրմէք իչին Բարիսէ վու-
գու պուլուն սէյեաֆաթընտան իս-
թիֆատէ իտէճէք տիր, Բէզալիք
Մ. տը Կիւրս՝ պուլունտաթի ահալը
բօլիթիլիկէ իւն ագչէ բիպալարը-
նն ահալի իւզէրինն մէրէրիննէ
տահա զիւտտէ մալիւմաթ ալմաղա
արդու իտիւթ Իթմիլ, Մ. տը Կիւր-
սին Բարիս վէ Պէրլինն սէեաֆաթը
պիր սուրէթի սուլհնուեաթնտէ թէ-
լագըր օլունուեօր

Բէթրէսպուրկ, 21 - Մէսաթէ
տիւ Կուլլէրնման նամաղէթա՝ սօն
իւշ սէնէ պիւտտէթիլին հիւսնի նէ-
թիճէլլէրինտէն օլարագ 220 միւրօն-
ուգ թաալարուֆ հուսուլէ կէլ-
տիկինն, վէ պիւնապէրին իչպու մէպ-
լաղըն էրպաղը ինթիւսադա թախ-
սիս օլունան 60 միւրօնու 1891 սէ-
նէսի պիւտտէթի մէսարիֆի ֆէվզէ-
լատէսինն վէ տիւնուը ումուլի-
եթնին վատէթիստէն էվլէլ մահլը
մէսարիֆիլի գաբաթմաղա քիֆա-
եթ իտէճէկինն տէրմիւսան վէ կէ-
լէնէք սէնէ ինթիւսադաթ իչին օլ-
տուգա քիւլիլիէթի պիր մէպաղ
լաղըմ օլտուղունու, վէ հիւքիւմէ-
թին սօն սէնէլէր զարֆընտա պիր
Ինթիւսաթ ագչէսի վիճուտէ կէթիւր-
մէկէ չալըլտըղըն, վէ պու ագչէ-
նին էլիէվմ Բուսիա պանգաալնտա-
քի մէպաղ իւն պիրլիքտէ 400 միւ-
րօնա պալիլ օլտուղունու տէրմի-
եան Իթմիլ տիր

Բարիս, 21 - Մ. տը Կիւրսին պու-
րաեա կէլմէսինն նիմ րէսմի մէհա-
ֆիլտէ ալլէլուուլ պիր զիւարէթի
զարիֆանն նազըրըլա պագըլընուր
Միւլալիլէյն Բարիստէ իգալմէ-
թինն բօլիթիգալ պիւլիւք էճիւմ-
միւրէթ վէրէն զազէթալարըն նէյ-
րիւթընն ումուլէն Իթմիլաթ օ-
լունմաաղտա, վէ Մ. տը Կիւրսին
Բարիսէ սէյեաֆաթը իքի տէվլէթ

պէյնինտէ հուսուլէ կէլմիլ օլան
եազընլըղն մէթին օլտուղունու իս-
պաթ իլլէտիկի տէրմիւսան գըլըն-
մագտա տըր

Մ. տը Կիւրս տիւն ագչամ էլիզէ
սէրալընտա թաամ Իթմիլ տիր, Պու
թաամտա պիւլիւք վիւքէլա իւն
ալլարալ թէրվէ վէ գօնթ տը Մօն-
թէպէլլօ վէ տահա սալի պիր չօգ-
զէվաթ հազըր պուլունմուշ տուր
Բէիսի ճիւմհուր իւն Մ. տը Կիւր-
սին իտարէի ագտահ Իթմիլէրի
սրարտա իրաա Իթմիլէրի նուլգ-
լար՝ պու կիպի ահալալտէ իսթիմալ
օլունան թաալիլէրի հալի օլմաղլէ
պէրապէր, բէք զիւտտէ զարիֆ
պիր թարգտա վուգու պուլունուշ
տուր

Բարիս, 22 - Մ. տը Կիւրս տիւն
ագչամ խարիճիկէ նէզարէթի տալի-
րէսինտէ թաամ Իթմիլ, վէ Մ. Բի-
պօ իւն ուղուն ուղաաթիկէ միւլագաթ
իլլէմիլ տիր

Միւլալիլէյն՝ տալիլի նէզարէթ-
տէն կէճ վագըլ չըգալալ պէրա-
պէր, սօգադտա թօրանան էհալի
թաալիլէրաալ ալլըլանմըլ տըր

Հիւքիւմէթ՝ Երմալ ճիւլէթիստէ
ֆապիլիթաթօրալ իւն ալլէլ արա-
սընտա պիր իթիլաֆ հասըլ Իթմէթ
իւզրէ 5 քիլիտէն միւլէքէպ պիր
հէյեթիլ հաքէմիկէ թէյթիլ Իթ-
միլ տիր

Աթինա, 22 - Խանէտանը գրալի
պուլունա վասըլ օլմուշ, ֆագաթ
սուրէթի րէսմիկէտէ իսթիլալ
օլունմաաղ տըր

Սօֆիա, 22 - Խալիֆիցատա թէ-
լէթ օլան աքէրին զիւրիկէն հիւր-
մէթէն րէքը օլունան հէյթէլին րէսմի
քիւլաաթ միւնասիպէթիլլէ բրէնն
Ֆէրիսինտա պիր նուլգ իրաա Իթ-
միլ տիր

Պէրլին, 22 - Գրէօզ Յէյթուկ զա-
ղէթալընն իֆատէսինն նէզարէն,
Ալմանիա բիւտաալընն Բուսիա էս-
համ վէ թահվիլաթընն թէքրար
քիւլաաթ իտիլմէսի հագըրնտա պու-
րաա միւլագէրաթ ճէրէեան Իթ-
միլ, վէ ֆագաթ պու պապտէ ի-
րաեա օլունան թէճմիւնաթ քեաֆի
կէօրիլէմէմիլ իթիլ, Մէղքիւր զա-
ղէթա՝ թէճմիւնաթ վագըրնն գա-
պուլ օլունմաաղ էրէյիկէ պիր վա-
գըլթտան պէրու տիւլարը թէճիլի
օլան պուլաղալ իրաաթընն հագ-
ըրնտաքի մէմուսիլիէթի մուճիպ
օլտուղունու տէրմիւսան իտիւթ

Գօլօնիա, 23 - Գօլօնիլէ Յէյթ-
թունկ նամ զաղէթա, էլիւվմ Լի-
վաալիտա պուլունան Բուսիա իմ-
բէրաթօրունու մաեթիլ էրքեա-
նընտան պաղը զէվաթըն կրիւ խա-
թալըղնա տիւլար օլտուղալընը
պէտան իտիւթ, Երիկէ պու զաղէ-
թանն պէտանն նէզարէն, Մ. տը
Կիւրս նոյ.ին 23րէնտէ Պէրլինն ա-
ղիմէթ իտէճէք, վէ միւլալիլէյն
չէրէթիկէ օլարագ Բուսիա սէֆիլի
գօնթ Երմալաֆ թարաֆընտան քէ-
չիտէ իտիլմէսի մուլալարէր օլան
պիր զիւարէթտէ թէնէրալ տը Գաբ-
րիլի տալի հազըր պուլունմաաղ
իթմիլ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Բօմա սէֆարէթի Սէնիյէսի Յիւն-
ճիւ քիթապէթի՝ վիէննա սէֆարէ-
թի Սէնիյէսի Յիւնճիւ քեաթիպի
Ֆալիլէտտին պէյէ

Վիէննա սէֆարէթի Սէնիյէսի
Յիւնճիւ քեաթիպիլի Բօմա սէֆա-
րէթի Սէնիյէսի Յիւնճիւ քեաթի-
պի Բէսմի պէյէ թէֆիլը

Մանասթըր թիւարէթ մահքէմէ-
սի րէիսի Ապտի էֆ.եէ սանիէ սը-
նըքը միւթէմալիլ

Չէթինն սէֆարէթի Սէնիյէսի
պաշ քեաթիպի Մէհէմմէտ պէյէ
սանիյէ սընըքը միւթէմալիլ

Սէֆարէթի սէնիյէ թէրէմանը
Մուսթաֆա էֆ.եէ րապիա

Թէլէկաֆ նէզարէթի թահալաթ
գալէմի պաշ քեաթիպի Հագըր
էֆ.եէ րապիա

Գալմի մէզքիւր միւմէյիլի Համ-
տի էֆ.եէ րապիա րիւթպէլէրի
թէվէթի

Պար չէհպէնտէրի Ֆէյլի պէյէ
Յիւնճիւ Մէհիտի

Բօտլօրիցա չէհպէնտէր վէթիլի
Գրիգօր էֆ.եէ Կիւնճիւ Մէհիտի

Բօտլօրիցա չէհպէնտէրաանն թէր-
ճէմանը Մէհէմմէտ էֆ.եէ Յիւնճի
Մէհիտի նիւանը զիւլանլարը իհաս
պուլունմուշ տուր

Տիւն կիւնէ մագէյնի Հիւմաեու-
տա բրէնն Տաժիսիկ հագրէթլէրիլլէ
Սիամ գըրալընն մախտուու վէ
էրքեանը մաեթիլէրի չէրէթիկէ պիր
զիւարէթ քէլիտէ պուլունուպ, զի-
եաթէթ սալունու հուղուրը հագրէ-
թի Բատիլահի իւն թէյթին օլուն-
մուշ վէ վիւքէլաի ֆէիլալ մէ
մագէյնի Հիւմաեուտ էրքեանը մէ-
մուրիլի հագրաթը տալի իչպու
զիւարէթտէ մէվճուտ պուլունմուշ
լար տըր

Միւլալիլէյն հիւմա բրէնսլէր հա-
ղաթը տիւն Եահին վաթօրու իւն
Հէյպէլի աաաա կիտիպ, Մէքթէ-
պի պահիլիկէ կէզմիլլէր, վէ մէք-
թէպ թարաֆընտան քէլիտէ օլուն-
ան գուլուգ զիւարէթիստէ հա-
ղըր պուլունուպ, սաաթ 10 րատ-
տէլլինտէ ալտէթ իլլէմիլլէր տիր

Միւլալիլէյն հիւմա բրէնսլէր հիւ-
կիւնի մաեթիլէրիլլէ պիրլիքտէ
Բիւրէնէ միւթէվէճճիւհա հարէքէթ
իտէճէթլէրի իլլիտիլիլ տիր

Մէմուրէն Լիվաալիա աղիմէթ
Իթմիլ օլտուղունու եազըրընը
հէյեթիլ մէպուսէի Օսմանիկէ՝ կէ-
չէն բագար կիւնի մահլիլ մագ-
սուտէ վաաղ օլմուշ տըր

Սըրպիա սէֆիլի ճէտիտի թէնէ-
րալ Սաֆա Կիւրիլիլ պու կիւն հու-
ղուրը հագրէթի Բատիլահիկէ չը-
գաթաթ իթիլաաաաթիլ թագաթիմ
իտէճէկի իլլիտիլիլ տիր

Իթալիա սէֆիլի ճէտիտի Մ.
Բէսման պիր գաշ կիւնէ գատար
Բօմաեա միւթէվէճճիւհա Բարիս-
տէն հարէքէթլէ, եազընտա պու-
րաեա կէլմէք իւզրէ Եօլա չըգաթաթ
տըր

Սագտէիլ ինկիլիլ տօնանմաաղ-

նրն իբրենճի ֆիլոսոֆու թէյքիլ
խոնն թրաֆայկար, Ալամէֆնոս,
Ունտաուութէտ, Գօլօսիւս, վէ ֆէար
լէս նամ զըրհլըրար պու կիւնլէրտէ
կիրիտ սուլարընտան իգլիբէ կիթ-
միյլէր տիր, ինկիլթէրանն Տէրի-
սաատէթ սէֆարէթինին թունատա
պուլունան Գօղաթրիս նամ պէյլիբ
սէֆինէսի տալի չէնտ կիւնտէն
պէրու մէգքիւր լիմանտա տըր : Զիբը
օլունան տօնանմանն պիրինճի ֆիլօ-
սոֆու իսէ, Վլիգթօրիս, Նիլ, Տրէատ-
նութկ, Ավսթրալիա, Գօլինկվար,
Սթոութ վէ Սիւրբըրայդ նամ զըրհ-
լըրար թէյքիլ իթմէտէ տիրյէր :

Գու իքի ֆիւօլար՝ Մարմարիցա
քէօրֆէզիւնտէ պիրլիքտէ թալիմէր
իճրա, վէ Կիրիտի զիեարէթ իթ-
տիքտէն սօնրա ալլըրմըլլար տըր :

— ԵՆԺԱՆՆԱՆՔ՝ պիրի Թառազ գոմանտանընտան վէ տիկէրի ԵՆԺԱՆ պաշ գոմանտանընտան իւր Թէյէկրաֆնանմէ վիրուտ իտիպ, պիրինտէ, ասաքիրի Շահանէնին մուգաֆէէրէն լկ պաշաընա տախիլ օլտուգլարը վէ էհալի Թարաֆընտան հիւսնի գապուլ օլունտուգլարը, վէ իտաըէի էօրֆիէնին գալտըրըտըրը, վէ տիկէրինտէ էյգընանըն՝ Մահվիթ նամ մահէլլ եազընընտա պուլունուկ, օրատաքի պիր Թապուր ասքէրէ հիւճումէ հազըրլանմագտալար իքէն, Ալի բաշա գոմանտասըլլա պիր միգտար ասքէրին Մահվիթէ կէօնտէրիտիկի, վէ մահէլլի էհալիսինտէն հիւսնի գապուլ օլունտուգլու, վէ էհալինին՝ պագաեա վէրկիրէրինի վէրաիքէրի, վէ էհէն Թարաֆընտան կէլիպ, Մահվիթէ հիւ

ճուժէ հազըրլանան էյգըեանն քեա-
միլէն տաղըտըտըղը իշար վէ պէեան
գրլոնմը տըր:

—Հալէպտէ պիր նուսուճէ չիֆթ:
լիկի ամէլեաթընա պաշլանմըշ տըր:

— Պլագ պէյ էֆ. հաղորէթլէրինին
թէմամիյլէ քէսպի աֆիլյետէթ իթմիշ
օլտուղու՝ ալլընան սօն խապէրլէրտէն
տիր :

—Սելանիքտեն պաշխարարագ եվ-
վելա Գոսովա իւն Մանասթրը վն
պատեհու Շգօտրա իւն Եանեա վն-
լաեեթլերի տախիլլնտե օլան մահ-
քեմէլերին թետգիդ վն թէֆթիշի
ահվալի զըմընտա օրալարա Մահ-
քեմէի թէմեիզ աղասընտան պիր
միւֆէթթիշ կէօնտերիյէճէք տիր :

— Պազը քեսաներն ատի մէքթուպ-
լար տէրունինտէ զիգըլմէթ էչեա
կէօնտէրմէքտէ օլտուգլարը թահ-
գըգաթը վազըաւտան անլաշըլմըշ,
վէ պու իսէ, մուղաիրի նիգամ օլ-
տուղու ճիհէթլէ, տէրունինտէ զի-
գըլմէթ էչեա պուլունան ատի
մէքթուպլարըն գապու լօլունմամասը
լիգումու՝ թէլէկրամփ վէ բօսթա
նէզարէթինտէն ումում բօսթախա-
նէլէ պիլաիրիլմիշ տիր օ

— Բուս վարքը գումբանեասընըն Ազոֆ վարքու թայֆասընտան Սթէ-բան Վազիրէֆ Ուզուֆօֆ նամքիմսէ, պիր գաչ կիւնտէն պէրու զայպ օլ-տուղունտան, Բուսիա ժէնէրալ Գօնսօլսու՝ Զապթիիէ նէզարէթիինէ պիր թադրիր եազըպ, մէրգուսուռն արանմասընըն րէճա իթիմիչ, վէ մու-ճիպիւնտէ յէճրիմիդին զապրթա մէր-ճէղէրէրնէ թէպիղաթըն լազըմէ իճրա օլունսուչ տուր:

— Զրգան հաֆթա Աշտըն վիլա-
նէթիւնտէ վուրա նամ չհհրտե
այիւնը թէնսիւֆ պիր վադըա
օլմուչ տուր Շէօլլէքի պիր միրաս
լատտէսիւնտէն տօլսեը պիր վա-
դըթտան պէրու արալարընտա զտ-
ոհիէթ պուլուհնան իքի պաղչէպան
գարընտաչ, նիզա թահթընտա օլան
պիր պաղտա օլտուգլարը պըրատա,
պէյնէրիւնտէ արպէտա զուհուր
իտիպ, իքսսի տէ ըվօվէրլէրիւնի
այնի վադըթտա եէկտիկէրի իզէ-
ինէ պօչալթըգլարընտան, պիրի
անիւնտէ վէֆաթ իթմիչ, տիկէրի տէ
նւմիտիլ հալտէ խասթախանէեէ
նագլ իտիլմիչ տիր :

—Իսթանպուլում Աթ-բազարընտա
մէջին թիւճճարը Տէմիրճեան Բար-
սեղին՝ հոկտ. 28 տէն իթիպարէն
Մաքճէմի աիտէսի թարափընտան
հիփասըն հիւքմ օլունմուշ տուր:

ԶԵԼԶԵԼԵԼԵՐ

կէտէն ճուճաւ կիճէսի իզմիրոտէ Էվ-
լէալ շէտրո վէ միւթէսազըպէն իւշ տէ-
ֆօս խաֆիֆ սուրէթտէ գէլզէլէ վուզու-
պուրմուշ իսէ տէ, պիր Էօնն սազաթ-
ըըը մուճիպ օյմամը տոր, Այնի վա-
նէթտէ, ֆաշաթ տաւա շէտրո սու-
րէթտէ Ուրա, Սիմիր-հիրալ, վէ Չէշմէ
Էազալարընտէ տախի գէլզէլէ վուզու-
նէրպ, պազը խաճէլէրի գէտէլէմը իսէ
ոէ, նուֆուսան Թէշէֆաթ վուզու-
պուրմամը տոր:

Նոյ. ին Դնճի կիճէսի Մէրսինտէ տախի
իտտէթիճէ հարէքէթի արզ վուգու
պուլմուռ իսէ տէ, պիր կէօնա զայեաթ
պիմալ տող:

Գօղանտա հոկտ. 22-տե 8-10 սանիե-
քատար տեվամլը զէլզէլէ օլմուշ, ֆա-

Զաթ սագաթ լըգ օլմամըշ տըր :
 Իչիլ լամնադընըն Մօթ գազասընտա
 ռախի հոկտ. 22տէ գէլգէլէ զուհուրա
 լէտիկի, իշարաթը մահէլիեէտէն տիր :

୨୦୫୧୮୩

Սեւ 24 սաւթ զարֆընտա Շամ-
տա Գօլէրահա 4 քիշի թուծու-
լուպ, պուշարտան 1, վէ էսկի
թուծուանարտան 5 վէֆիեաթ օլ-
տուղա՝ Սուրբիէ վիլահէթ ինտէն կէ-
լէն թէկըաֆնամէտէն աւլալըմըշ
արըր :

ፆ።፱፡፱፡፭፡፭

Տիւնքի նիւստէմիզտէ ազգային գըսմընտա, Կաթողիկոս-բաթրիգ Էֆէնտր հազրէթլրինի տէ՛ն իւթէպրիբ Անտոնեան թարիգաթը մանասթըընհ կիթտիքլէրի հալպտիտին եազըղըմըց սըրատա, Հ. Սերոմբէ Հանըմեան վարգապետին մահլէսի՝ սէհլէն Հէքլիմեան տէ՛նմիշ օրտուղոնտան, թասսիւնին լիւգու՛մ կէօրիւնտիւ :

გაღებულა მომდევნო

Գալաթ 12 նոյ.

գ. ուժուժի 11 նոյ.	գար.	18	21
գ. 12 նոյ.	աշըլ, տուպը	18	17
Բւնիֆիկէէ գար.			
Սէէրի A.	Ս.	40	10
Ե	B. Բ.	20	30
Ե	G. Գ.	18	17
Բուժէլի շըմէնտըֆէրի		56	50
Աքէէ ֆայիղի		7	00
Բարօր		23	00
Հէվալէսիզ		30	00

ԱԳՉԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրուշտան Ղր. Բր.	
Պէհազ Մէճիտիեհէ ֆարազը	107 08
Մէթալիք »	98 00
Պէշիւիք »	104 20
Ալթըլըզ	102 00
Ինկիլիզ լիրասը	110 16
Զրանսըզ ալթուհու	87 28
Բօլ	93 10
Գրէմից ալթուհու	54 15
Գարաօն զապլէսի	9 48
Թահլիլաթը Օսմանիեհէ	68 04
Թահլիլաթը Օսմանիեհէ	67 32

—Ահ, բեճա իտեղիմ, եալվարբըրմ... Հեղ չէլի, ադչե ճիդ-տանըմը, միւճեվհեղաթըմը ալըն, ֆադաթ պէնի թէլեֆ իթմէեհին, պէնի էօյաիւրմէեհին, տէտի:

Ժիւլիէն . - (Հեծեճանընտան նաչի սէսի տիթընէնէք .) Թէճմիս
օլուն մատամ . պէն նէ՛լ գաթիլիմ , նէ՛լ խըսըզըմ . Սիդին նէ՛լ հա-
եաթընըզա ֆէնայլգ . իտէճէերիմ , նէ՛լ տէ գպչէ ճիզտանընըզ զասպ
իլլէեճէերիմ .- Ագաճլարն կէօկէսի ալթընտա սէրիլիչ եաթը-
եօրտում . . . սիգէ տիգգաթ իտիեօրտում , իվվէլա եէրտէն գըրըլ-
մըչ պիթ գըլըճ բարչասը գալտըրտըղընըզ կէօրտում , Պատէհու
պիր մէքթուպ պուլուպ , պունուն մէօհրիւնիւ երթտըգտան սօն-
րա , միւնտըրիճաթընը օգուտուղունուղու միւչահէտէ իթտիմ .
մուախարէն էօյլէ պիր իսիմ թէլէֆֆիլզ իթտիկինիգի իլիթտիմ
քի , օ իսիմ գալպիմի ֆէվգէլատէ տիւչարը հէեճճան գըլտը , Օ
իսիմ իսէ , գըզգարընտաչըմ կիպի սէվմիչ օլտուղում վէ էօլմիւչ
օլտուղունու գանն իթտիկիմ Մատլէն Կալիէնին իսմի տիր . Համտ
օլտուն Հագգ . Թէյալմ հագրէթլէրիննէ , եանըմըչ օլտուղումու ախա-
տըմ . չիւնքի իսմի օ քեաղըտ իւզէրիննէ մուհարըր տիր , վէ
չիւզհէսիգ մահէլլի իգամէթի տէ անտէ եաղընէ տըր . . . Օ՛հ մա-
տամ , սէօյլէսին , ճէվապ վէրին . . . պիչարէ վէ սէվիւլիւ Մատ-
լէնիլին Հէնուգ հաեաթտա պուլունտուղունուպիտիրին . . .

Կապուիէէ, Ժուրիէնիւն հարեքեթիւնտէն վէ հեհեհաւն հազադի-
սիւնտէն պուսթիւնի հալաւադ, պիւ տէրեհեհ քեհպի հեհաւեթ իթ-
տի իսէ տէ, երիէ էթրաֆա կէզզ կէզտիւտի, վէ կէնն սանաաթ-
քեհա՝ մէրզ ումէնի պազադի մանհասըն տէրքէ,

— Ես չեմ ընդունում մատամ, ֆազաթ ալեյ հինիզտե պիր տուզագ թերթիպ իթմիշ օլտուղունու զանն իլե վեպվեսե իթմեեին: Մատունին հաեաթտա օլտուղունու, վե նեհետե իգամեթ իթտիկինի սիզտեն անամագտան զայրի աղբում եօգ տուր, տետի:

Պու արա կապրի թէքմիւ ճէսարեթինի քէսպի թոտի, վէ ժիւ-
լիէնին գընաֆէթինտէն, աւըն շէհրիլի վէ միւթէպեր պիր ա-
տէմօ օլմատըղընա իշթիմաւ վէրէրէք, հէման քիւսթախանէ պիր
թավր իլէ.

— Ահ, միևսիւ, նէ՞ հազդ ու սէլահիեէթլէ պէնի պու եօլ-տա իսթիմայա իտիեօրսունուդ. սիդ քի՛մսինիդ, տէտի.

— Մտառամ, պէնիմ քիմ օլտուգումն՝ մու սիւալ իտիեօր-սունուգ... Պէնտէնիգ հագիր պիր քիմէնիմ... Հէնուգ մաա-րու՞թ օյմանան պիր սէնաաթքեարրմ, իսիմ ժիւիէն Գլոս տուր,

Պուլթեֆեքիւրաթ իւլէ Ժիւլիէն Դյօտ՝ պիբ կիւն էվվէԼ Մ. տը Լիւսընայ իւլէ մարքի տը Վալանտէիւն տէրուինտէ տուէլլօ իթմիշ օլտուգլարը օրմանըն գարշըսընա մուվաարլէթ իթտի, վէ տէրուըն օրմանտա, Անէթ Նամ պէսլէմէնին, գօնթու՝ էլինտէ գըլըն իւլէ կէօրտիւկիւ ղէման կէչմէքտէ օլտուղու եօլու միւշահէտէ իյլէտի, վէ օրմանըղա կիրիպ,

— Պուրատա լանդգրյա կիզկննպիրիրիմ, վէ քիմէսնէ թարա-
ֆընտան կէօրիւմէնէնէկիմէ էմիլիեէթիմ պէրքէմալ տըր, տէյի
միւլահագա իթտի, վէ էլլի մէթըօ գատար գաթը մէսաֆէ իլէ,
կիւնէշին գիւսարընն պիր տէրէմէ տուխուլ իթտիկի պիր մա-
հէլէ գասը օյտու:

Օ կրիսիս հավա ղսեթ սընագ. օլուպ, ժիւլինն, աղաճլարըն սըգ. տալլարը ալթընտա վէ եարդաղլար արասընտա սէրին պիր մահէլ ինթիխապ իթտի, վէ եստունլուգ իւզէրինէ սէրլիպ, վէ իբր էլինի տէ պաշընըն արտ թարաֆընտա դավուշտուրուչ, իճրա իտէճէք օլտուղու բլանր էթրաֆըյլա տիւյնլմէնէ պաշլատր:

Սէսօն մէլգրիֆինտէն հարեքեթլէ Սէն-Բօրա տօղղու կէմէքտէ
օլտուղու պիր սըրատա թէրք իթմիլ օլտուղումուկ կապրիէլ Սթէյ-
լինիէ կէլինճէ, մէրգումէ ետեա երւրիւմէկէ ասլա ալըշք օլմա-
տըղընտան, պիր գաչ երիւկ ատըմ'ալմը օլտուղու հայտէ, թագաթ
վէ տէրմանտան տիւշախ իսէ տէ, միւրատը՝ պու թագաթարղը-
ղընա դալէպէ իթմէլլէ, պիր միւտտէթ տահա, ֆագաթ ահէսթէ
սուրէթտէ եօլունա տէվամ իթտի:

Հէր Թարաֆ սուսլուգ իշխնտէ օլուպ, եալընը՝ աղաճլար վէ
չալըլար արասընտա տուրարագ քօթմէքտէ պուլունան գուլարըն
սէսլերի իշիտիլիեօրտու, վէ եերեհէր տէ պազը քէօլիլէրին Թար-
լախրընտա չարչմագտա օլտուգլար կէօլիլիեօրտու:

Պու հալ՝ ֆէվզէլատէ մահգունիյեթպախը օլուպ, Կապրի պու հայտէն դաեթթ միւթէէսսիւր վէ մահգուն օյմագտա իտի:

Նրհանեթ թարիֆ արմը օլտուղու օրմանըն սինօրունա մու-
վաարլենթ իթտի, վէ գըլըճ սենյելի իշտենճեք տիր կիպի օրմանըն
տախիլինի տրնլետիկի միսիլուն, էթրաֆա տա կենօզ կենգտիրմենքտե
իտի:

Նակեաճ կեօղերի զէմնէ աթօ օլուպ, պիրաէն պիրէ տիթ-
րէեէրէք տուրտու, չիւնքի եւրաէ եարըսը իշիմիշ իբի սկկարա
կէօրտիւ, մէ Բօպէնսօնուն գում իւգէրինաէ պիր անազ. էսեհի

GRND MAGASIN DU LOUVRE

GRAND RUE DE PERA N° 394

ԼՈՒՎՐ ՄԱԳԱԶԱՆ

Լուվր մաղաղապարհային շինությունը համարվում է ամենաշքեղ և ամենապատկառնիկ շինություններից մեկը։ Այժմ այն բացվում է ընդհանուր հասանելիության համար։ Այստեղ կանգնեցված են ամենապատկառնիկ և ամենաշքեղ շինությունները, որոնք համարվում են ամենապատկառնիկ և ամենաշքեղ շինություններից մեկը։ Այժմ այն բացվում է ընդհանուր հասանելիության համար։

Ձեռքով Մաղաղապարհային մաղաղապարհային շինությունը համարվում է ամենաշքեղ և ամենապատկառնիկ շինություններից մեկը։ Այժմ այն բացվում է ընդհանուր հասանելիության համար։

Cette réclame-annonce a été insérée par les soins de

ՀԱՅԵՐ ՄԵԼՊՈԼԻՏԱՆԻ ՄԱԳԱԶԱՆ

Վ. ԹԻՐԻՆԿԻ և ՊԻՐԱՏԵՐԼԵՐ

Քեյսերի և Մաղաղապարհային շինությունը համարվում է ամենաշքեղ և ամենապատկառնիկ շինություններից մեկը։ Այժմ այն բացվում է ընդհանուր հասանելիության համար։

ՄԱՃԵԼԼԵՐԻ

11 Ն. Գալատի Գալատի 5, Գալատի 5, Գալատի 5

Վ. Ե.

Թիւնէլ գուրպինտէ, ճատտէի քէպրտէ Ն. 105-111

3-20

5 Tchetchéyan Han 5, Galata, Constantinople



ԳԱՆՏԻԱՆԸՆ ԽԱԼԻՍ

ԳՕԳՈՒԼՈՒ ՍԱՊՈՆՈՒ

Մին էլ գաղափար Գանտիանը բեր արեւմտեան թաղին վէ իմալ օրունտուղու ուսումնական մարման տնօրէն Կիրիտին խալիս գէյթին ետը վէ նաթօն վէ չորագ իւլ ետըլան սապօնարը ճիւղէ ին- տինտէ մազպուլ վէ միւթէպէր իւլէն, պունար պիր գաջ սէնէտէն պէրու Միտիլի ետըլմիտ, Այվալը վէ սալի մահէլլէրտէ, թաղիս օրունտագտա, վէ ֆիւթընը էնվէն տիւլիւրմէք իշին սոտա իւլ պիւր նէվ տալը թօրաղը վէ պալ մատէնի կիպի ինսանն տիւլին վէ սաջ վէ թէնինէ գարար կէթիւրի էնգալար գարըլտըլմազտա տըր։ Պիլ ճիւղէ մէմալիքտէ էլէվմ սաթըլմագտա օլան սապօնարը էնալինն սաչարըն տէօքմէքտէ, վէ չամաչըր տա նիւսէթ իւլ տէֆա եր- գամագլա չիւրիւթմէքտէ տիր։ Պու կիպի թագլիտ սապօնարը սաչ- արը տէօքմէքտէ սաչ գրան խաթալը կէթիւրի տալի պէտէնի տիր։ Մարիֆէթի աճիգանէվէ իմալ օրունտա պու «Գօգուլու սապօն» իւլ, վիճուտ վէ տիւլը իշին ֆայտէլ օլտուղու կիպի, սաչարը տա ուղաթըր վէ րաիւհի թաղիս օն կիւն գաղափար չամաչըրտա չըգ- մազ. սապօնարը ֆէնալըրտա շինութիւն գաղափար հանըմարըն սաչարը տէօքմէքտէ իւլէն, ուսումնական պիր խըտմէթի միւթէլիւրէ օլմագ իւլը կիւլէլ արթարթ իւլ իմալ օրունտաչ օլան պու սա- պօնա (սաչ իւլմաչ) տէնիլէն սու տալի գարըլտըլմազ օլտուղունտա, սաչարը տէօքմէքտէ մուհաֆազա խիւթը։

Գըլիէի ճիւղի սանտըլա 4 զրուշա ֆիւրուլթ օրունտալ, թա- րատա տալի բէլինն սիւրըր օրունտա, սէրտա կէօնտէրիւր։ Ուսումնական տէրօղիւթ մահէլլի իւթանագլտա Ամա-ալթընտա 7 նիւ- մէրօլու մաղաղափար օլտուղու վէ արըլու իտէնիլէն պիր միգաղա ար- լուլ թէլիւրիւպէ իւլմէլէրի իւլան օրունտա։

Կէօրտիւկիւնտէ, խալի օլտուղունտա զանն իթտիկի առասընտա առամ վար իտուկիւն գըրեսա իյլէտիկի կիպի, Կապիւլէ տէ, գէն- կին քիմէլէրէ մախուս օլան մէգըրար սիկարալարը միւշահէտէ իյլէտիկիւնտէ, պիր կիւն էվլէլ տուէլլօճուլարըն օրատա տուրմուչ օլտուգլարըն անլատը։

Պիւնապէրին օրման սինօրունտա տալի ճիւղէթիւրին պիթ- թէտըրի, թօրաղըն չըղնանմը վէ եապանի ետըրագլարըն իւլէ- րինէ պատըլմը իտուկիւն տիգգալթ իթտի։

Այնի վագըլթտա գուլվէթ վէ թագալթտա տիւլմիւլ օլան տիւլէրինէ զանն իտէրսին քի հիւմէթիւ գուլվէթ կէլտիկիւնտէն, սինօրունտա արասընտա պուլունտա պիր հէնտէքտէն օլպիր թարաֆա աթլատը, վէ ֆիւլագըր տիկէր թարաֆտա տալի պիր չօգ առէմ- լէրին աեագ իյլէրինէ թէօատիւֆ իտիպ, պու իյլէրտէն եիւրիւ- ետէք, տուէլլօնտա վուգու պուլմուլ օլտուղու մահէլլէ վասըլ օլտու։

Մէգպուրէ՝ եիւրիւմէք իշին տալարը պէր թարաֆ իթտիկի սըրատա, պուլարըն սէսի աղաճ տալարը ալթընտա սէրիւլի պուլունտա թիւլին Գլօտուն գուլաղընա գաղափար վասըլ օլմաղէ, վուգուի հալի կէօրմէք վէ անլամագ իւլըրէ, սէրիւլի օլտուղու մահէլլտէ տօղըրուլտու։

Մէրգուլմ, քէնտիւնտէն պիր գալ առըմ ուղագտա, եագը- Գըլըրի պիր գաղափար կէօրտիւկիւնտէ, ֆէվլէպտէ իյլհարը թէհաճ- ճիւպ իթտի, վէ քէնտի քէնտիէ։

— Պու գարը քիւմ տիր. նէ՞ ետըմագ իշին պուրատա կէլմիչ տիր, տէտի, վէ վագիւնթիւն թէպտիլ իթմէքսիլին, մէգպուրէ- նին հարաքեաթընտա պիրին պիւլ կէօղիւնտէն զպպ իթմէտի։

Կապիւր, եալալ եալալ իյլէրինէքտէ, տուէլլօնտա պուլ վու- գու պուլմուլ օլտուղու մահէլլէ վասըլ օլտու, վէ ֆիւրիւնտէն։

— Իյլթէ թամ պուրատա տուէլլօ իթմիլէր տիր. պէլքի գան

լէքէլէրի կէօրիւրիւմ, տէտի, վէ էյիւիպ ետէրի վէ չալը չըրըլարը մուպէնէն իյլէտի։

Մէրգուլմ, պիրտէն պիրէ։

— Ա՛հ, տէտի, վէ տահա գիւտաէն էյիւիպտէն սօնրա, ետէր- տէն ըն սանթիւթըն ուղունտա սիւլի պիր չէլիք բարչասը ալարագ տօղըրուլտու, վէ պու չէլիք ուճունա պագարագ։

— Գըրըլմը պիր գըլըճ բարչասը տըր. ֆագալթ չէլիլին իւլէ- րինտէ գան լէքէսի օլմատըլը միւլիլու, ետէրտէ տէ գան լէքէսի եօգ տուր. իյլթէ պու զարիպ, տէյի միւլահազա իթտի, վէ գը- լըճըն բարչասըն ուղաղա ֆըրլաթըլ, տահա իյլէրիսին թէհարիւնէ պալլատը։

Նակեհա քիւլիւք աղաճ ֆիտանարը իւլէրինտէ պէեագ պիր նէսնէ կէօրիւպ, պուլունտա խահիլէ ետէրտէն ալտը։

Ետէրտէն ալտըլը նէսնէ՝ տիւրիւմիւլ պիր քեաղըտ օլտալ, Կապիւր։

— Սէլէթէնին եագըր տըր, տէտիքտէն սօնրա, քեաղըտըն իւլթիւնտէ քիւլ եագըրը օգուտու քի, «Պու պէնիւմ վասիւնթիւնամէմ տիր» իպարէսինտէն իպարէթ իտի։

Պիր տագըլա գաղափար մէրգուլմ գըլմիւլտանմագըլըն վէ կէօգ- լէրին մէգըրի իպարէեէն ալթ իթմիւլ օլարագ տուրտու. պատէ- հու պիր հարէքէթի վահիւնէ իյլ տիւրիւլիւ քեաղըտըն մէօհիւ- նիւ գօթարըլ, քեաղըտը ալտը, վէ եագըլմըլ օլան ալթիւնթի ճիւմ- լէլէրի եիւլթէք սէսլէ օգուտու։

«Օլանտա վարիւնթիւմ, ալալ վէ հիւլ պիր տիւրիւլ գալտը իյլթիւնթիւմ օլմանարագ, տիւնետա էն գիւտաէն սէվմէքտէ օլ- տուղում Մաղաղաղէլ Մատլէն Կալիւնէ վասիւնթի իտէրիւմ։

«ՄԱՐԲԻ ՍԵԼԵՍԹԵՆ ՏԸ ՎԱԼԱՆԵԼԻ»

Կապիւր, պու ֆըրպանը օգուտու գաղափար սօնրա, հիտտէթ վէ զագաղա չըգարտըլը պիր սէտա իյլ։

— Թէքմիլ վարիւնթիւն Մատլէն Կալիւնէ թէրք իտիւթ հա՛, տէտի, վէ այնի վագըլթտա տիկէր պիր սէտա իյիտիլիպ, թիւլին Գլօտն պուլունտուղու մահէլլտէն չըգարագ, չիտտէթիւլ էլինի գօնթ տը Լիւսընարըն մէթընսինն ուսումնական իւլէրինէ վագ իյլէտի։

Կապիւր իսէ, պիրտէն պիրէ աղիւմ պիր տէհէլթէ տիւլար օ- լարագ, վէ հաեաթընա գաղափար իտիւնթիւնի զանն իտէրէք։